

Kronika Berria

GALDAKAO-USANSOLO

DESDE 1991. Segunda época

"Una persona que no se alimenta de sus sueños envejece pronto". (William Shakespeare)

www.kronikaberria.eus

Próxima edición
ENERO



Urki Kalea
GALDAKAO
Tf.: 94 407 31 33

CAFÉ AMETZ
Desayunos • Croissant a la placha
Tostadas • Caldo • PINTXOS VARIADOS
Urte Berri Ons!



□ Olentzero y Mari Domingi regresan a nuestras calles.

continuación, actuará Andra Mari Dantza Taldea. Si llueve, al acto se trasladará previsiblemente al patio de Gandasegi.

Del 26 y 27 de diciembre se celebra el Parque Infantil de Navidad, inspirado en el salvaje oeste; de 11:30 a 14:00 y de 16:30 a 19:30 en Polideportivo del Elexalde; hay servicio de autobús especial. El 27, a las 20:00, montan concierto de Maika Makoski en Torrezabal. El 28, a las 19:30, bertsosalda en Torrezabal con Miren Artetxe, Aitor Men-

diluze, Igor Elortza, Aissa Intxausti, Uxue Alberdi y Aitor Bizkarra; con Arkaitz Estiballes moderando.

Las jornadas del 29 y 30, el Topagune de Plazkoetxe ofrece túnel del terror: el 29 de 17:00 a 20:00 con miedo moderado, el 30 de 18:00 a 21:00 intenso. Hay que apuntarse hasta el 18 diciembre en el 688 883 289, topaguneak@argizia.org o topaguneak@galdakao.eus. El 30, a las 19:00, Zirkoa Maluta trae la Gala Circo a Torrezabal. Y el 2 de enero, a las 18:00, programan teatro para niños con "Azken Eguzikilorea" en Torrezabal.

El 5 de enero, de 11:30 a 14:00, organizan talleres infantiles y reparto de chocolate en el Instituto de Bengoetxe. Y a las 16:30, Fiesta de Navidad en la iglesia de la mano de Argizai eskaut taldea. Para las 18:00 horas empieza la Cabalgata de Reyes Magos desde la iglesia de Bengoetxe. A continuación tendrá lugar la recepción de Sus Majestades en los pórticos de Gandasegi y el mensaje de Gabone. Además, repartirán chocolate.

¡Ya vienen Olentzero y Mari Domingi!

I. LÓPEZ

Llega la Navidad a Galdakao con actividades que harán brillar los ojos especialmente a los más pequeños. Las citas arrancan el 14 de diciembre a las 13:00 horas con la Banda Da Capo y su "10 urte ilusio beteta" en Torrezabal Kultur Etxean. Después, el 19, a las 19:00, preparan Santo Tomás Txiki en la plaza Santi Brouard, con venta de talo. Y a las 19:30 toca el espectáculo "Lumak Dantzan" junto con romería Lorratza en el mismo lugar. En caso de lluvia será en el patio de Gandasegi. Para el 20, a las 18:00, hay kantari en Torrezabal.

El 22 de diciembre, a las 11:30, los mensajeros de Olentzero recogerán cartas y habrá trikitixa y galtzagorris de Zuhatzu a Bengoetxe. A las 13:00, la ludoteca de Bengoetxe presenta cuentacuentos y visita del Olentzero gracias a Bengoetxe Auzo Elkartea. A las 16:30 los mensajeros recogerán misivas y habrá trikitixa y galtzagorris por Txistulanda. Y a las 17:00, cuentacuentos en el hogar del jubilado de Olabarrieta. Los Topagues, de 17:00 a 20:00 preparan chocolatada en Aperribai, Indarra y Plazkoetxe.

El 23, a las 11:30, los mensajeros de Olentzero recogen cartas y hay trikitixa y galtzagorris en Erletxes, Olabarrieta y Bekeia. A las 13:00 programan cuentacuentos en la taberna de Elexalde y los galtzagorris recogerán cartas. Los Topagues programan salida de 10:00 a 16:00, para nacidos entre 2007 y 2011, a pista de hielo; es posible inscribirse hasta el 18 de diciembre en los de Indarra y Plazkoetxe.

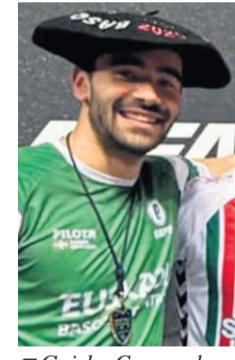
Los nervios estarán a flor de piel el 24 de diciembre. A las 16:00, Olentzero y Mari Domingi se harán fotos con los peques en la plaza Kurtzeko. A las 17:00 la kalejira irá por Kurtzeko plaza, Bizkai kalea, Muguru, Zamakoa, J.B. Uriarte, Pontxi Zubala y Santi Brouard con la compañía de Divenire y Galdakao Txistu Banda. A las 18:00, Santi Brouard plaza acogerá la actuación final, de manos de Patakón. A

Los nervios estarán a flor de piel el 24 de diciembre. A las 16:00, Olentzero y Mari Domingi se harán fotos con los peques en la plaza Kurtzeko. A las 17:00 la kalejira irá por Kurtzeko plaza, Bizkai kalea, Muguru, Zamakoa, J.B. Uriarte, Pontxi Zubala y Santi Brouard con la compañía de Divenire y Galdakao Txistu Banda. A las 18:00, Santi Brouard plaza acogerá la actuación final, de manos de Patakón. A

Gaizka Carregal, campeón con la Selección de Euskadi

I. SÁNCHEZ

Gaizka Carregal pilotari galdaokoztarra jauzi erabakigarria eman du bere kirol ibilbidean, azaroaren 23tik 30era Bilbao eta Barakaldo artean jokatu den 2025eko Nazioen Pilota Ligam Euskadiko Selekzioaren izen propietako bat bihurtu ondoren. Bere jarduera sendoa eta heldua, euskal konbinatuak garaipena lortzeaz gain, pilota garaikidearen barruan agertzen ari zen pertsonaiaren izaera berretsi zuen.

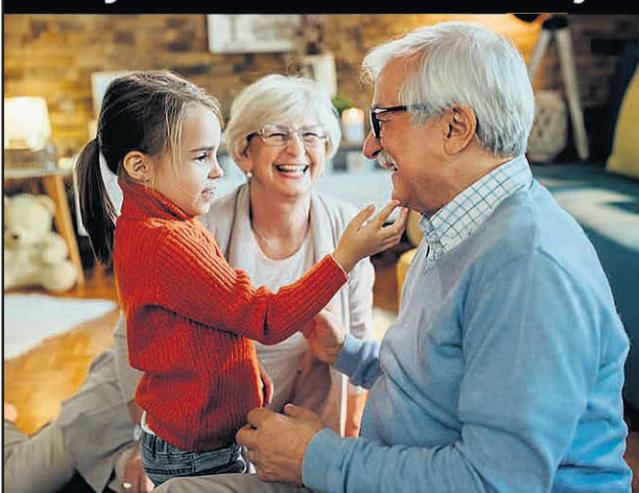


□ Gaizka Carregal.

El pelotari galdaokoztarra Gaizka Carregal ha dado un salto en su carrera al convertirse en uno de los nombres propios de la Selección de Euskadi durante la Liga de Naciones de Pelota 2025, disputada entre Bilbao y Barakaldo del 23 al 30 de noviembre. Su actuación contundente contribuyó a que el combinado vasco alcanzara la victoria.

En un campeonato que acogió selecciones mundiales, los locales se hicieron con la victoria. El galdaokoztarra de 26 años logró oro en mano individual. Se imponía ante Momito Medina, de México, por 10-0 y 10-1. Carregal representa a una nueva generación de pelotaris formados en clubes locales, en su caso Adiskide, que se han abierto paso hasta el escenario internacional con constancia y disciplina. Para los galdaokoztarra su éxito es motivo de orgullo; para Carregal confirmación de que una trayectoria que apunta alto.

Si oyes bien... vivirás mejor



GRATIS Tu revisión auditiva

AUDÍFONOS 50% dto.

Llevas 2 pagas solo 1

+ Obsequio: Un TxekeVisión Plus de hasta 250€

Ven, pruébalos y ¡oirás la diferencia!



centro auditivo
-óptica galdaKAO-

Juan Bautista Uriarte, nº 19

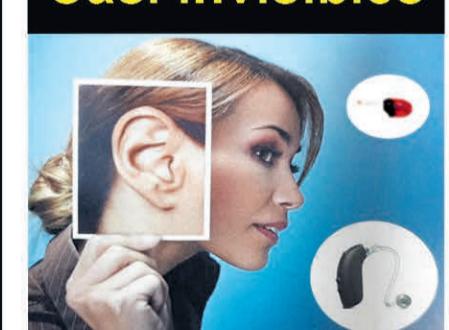
GALDAKAO

Pide cita: 94 456 59 54 - 688 856 690

¡FELIZ NAVIDAD!



Casi invisibles



¡sin pilas!
cargador GRATIS

Financiados a tu medida

HORARIO DE MISAS								
DIAS - VARIOS	Sta. María 94 456 09 86 94 456 12 06	Urreta	Bengoetxe	Olabarrieta	Usansolo	Andra-Mari	San Bernabé de Erletxes	Arkotxa
SABADOS	19,00 h.		-	-	18,00 h.	-	-	-
DOMINGOS FESTIVOS	12,00 h.	13,00 h.	11,00 h.	12,00 h.	-	1º domingo mes 13,00 h.	1º domingo mes 11,00 h.	11,00 h.

Horarios válidos en situación de normalidad, no durante el estado de alarma

• NOTA de la Unidad Pastoral: En vacaciones no hay misa familiar. En julio y agosto los horarios pueden sufrir modificaciones.

• TELÉFONO DE AVISOS Y URGENCIAS: 658 758 548



AÑO XXXV-Nº 393

Diciembre 2025

Email galdakao@kronikaberria.eus / usansolo@kronikaberria.eus

Periódico Mensual Independiente - Distribución Gratuita

Director: Aitor González Elorriaga

Edita: Galdakao Digital S.L. Tf. 94 600 06 37

Direcc. Postal: Bilbao Kalea 6, entreplanta 1 - 48960 GALDAKAO - BIZKAIA

Publicidad y Promoción: Telf. Tf. 667 202 108

Bilbo kalea 6, entreplanta 1ª • 48960 GALDAKAO - BIZKAIA

Colaboradores: Iván Sánchez, Deiene León, JOFE y AGE.

Tira cómica: [@etor.basabe](#)

Maquetación: Iratxe López.

Traducciones: Iván Sánchez.

Impresión: Comeco Gráfico

Distribución por buzoneo: HER

Crónicas no se hace responsable del contenido de los trabajos publicados por sus colaboradores, ni se identifica necesariamente con los mismos. Al mismo tiempo se reserva el derecho a rechazar cualquier texto o publicidad que considere agravante contra personas físicas, sociedades u organizaciones.

Prohibida la reproducción total o parcial de cualquier información gráfica o literaria, sin autorización por escrito de este medio.

Depósito Legal: LG BI 00695 Tirada de esta edición: 12.000 ejemplares

Zorionak eta Urte Berri On!



JUEGA CON NOSOTROS EL NÚMERO DE LA CASA: 72666

zamakoa
ADMINISTRACIÓN DE LOTERIA Nº2
GALDAKAO

ZAMAKOA, 14
48960 GALDAKAO
VIZCAYA



TEL. 944 568 415
loteriazamakoa@hotmail.es

PROXIMA DONACION SANGRE

GALDAKAO

23 DICIEMBRE: Bilbao 5. 9:15 a 14:15 y 16:15 a 21:15 h. 31 DICIEMBRE: Bilbao 5. 9:15 a 14:15

<https://donantesdesangre.eus>

DONACIÓN DE ÓRGANOS

www.atcore.org

Mejoremos nuestro pueblo

Envíe un escrito con o sin foto al email galdakao@kronikaberria.eus indicando su nombre y número de teléfono. Su identidad no será divulgada.

Recordamos que el Ayuntamiento ofrece en la web municipal (www.galdakao.net), sección "Esaiguzu", espacio para informar sobre este tipo de avisos y/o deficiencias.

▼ BALDOSAS EN MAL ESTADO



Un vecino que se tropezó hace unos días con las baldosas levantadas en la Plaza Iturrondo. Escribe para preguntar cuándo piensa solucionar este problema el Ayuntamiento. "Hay varias sueltas y rotas por toda la zona, un lugar muy frecuentado por mayores y niños", asegura.

Respuesta Ayto.: En el momento de recibir esta consulta, se está procediendo a la sustitución de las baldosas.

▼ MAL ESTADO DEL REFUGIO



Una vecina pregunta si no es posible mejorar el estado del antiguo refugio situado en Plazakoetxe. "Hace unos años se puso en valor como parte de la ruta de la memoria, recordando que allí se trataba de proteger la gente de las bombas fascistas. Da pena verlo de esta manera, con zapatillas en la puerta, sucio... Hasta el cartel que explica su fin está estropeado". Añade la siguiente reflexión: "Si nosotros mismo no cuidamos la memoria de nuestro pasado, cómo van a hacerlo las generaciones futuras que no lo vivieron?".

Respuesta Ayto.: Desde el área de Urbanismo nos indican que toman nota de la petición y se tomarán medidas para acondicionar y mantener la zona.



▼ CONTENEDOR DE PAPEL

Una vecina escribe para advertir de que, "a pesar de llamadas telefónicas y reclamación escrita a ESAN del Ayuntamiento de Galdakao, desde hace ya meses sigue sin restituirse el contenedor de cartón que desapareció de Txomin Egileor, próximo al skate park". Comenta que, a falta de ese servicio, "los vecinos arrojan los cartones al sitio que ocupa", como se ve en la foto". Solicita un contenedor.

Respuesta Ayto.: Ya están solicitados tanto este como otros contenedores que se han de sustituir en el municipio. La empresa fabricante se ha demorado en la entrega de los nuevos contenedores, pero esperamos que nos los suministren en las próximas semanas. Mientras tanto pedimos disculpas por las molestias ocasionadas.

▼ FALTA DE TRANQUILIDAD EN ALTZADI

Ya se ha quejado otras veces, "con cero resultados", comenta un vecino, que insiste en la imposibilidad de descansar para quienes viven alrededor de la Plaza de Altzadi, en Lapurdi, "porque allí hay perros a todas horas ladrando, da igual que tengan un horario, de día, de noche y de madrugada". Dice saber que otros recintos creados para los canes en Galdakao se han trasladado, "¿por qué no sucede lo mismo con este?". E insiste en que no tiene nada contra los animales, "sino contra los dueños que son irrespetuosos y no controlan a sus mascotas". Asegura que solo se puede estar tranquilo "cuando hace mal tiempo o mucho frío". Y cuenta que recogieron firmas en un bar, "pero de pronto desaparecieron varias hojas porque el dueño de un perro se las llevó".

Respuesta Ayto.: En este momento no está planificado trasladar de ubicación el parque de perros de la plaza Altzadi. Este y todos los demás parques del municipio tienen un horario que debe ser respetado por las personas usuarias, en caso contrario animamos a las vecinas y los vecinos a que denuncien la situación a la Policía Municipal.



zamakoa

construcciones | eraikuntzak

Gabon zoriontsuak eta Urte Berri On!

CONSTRUYENDO DESDE 1986

¡Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo!

ZAMAKOA S.A.

Bilbao, 6 | 48960 Galdakao (Bizkaia)
94 456 33 08

zamakoa@zamakoa.com

SERVICIOS

CONSERVACION Y MANTENIMIENTO EDIFICIOS
FACHADAS Y CUBIERTAS
REHABILITACION Y REFORMAS
OBRA NUEVA

Presupuesto de 47,6 millones para 2026

D. LEÓN

El presupuesto de Galdakao para 2026 asciende a 47.607.053 euros, un 3,08% menos que el pasado ejercicio. La propuesta del gobierno municipal fue debatida en el pleno extraordinario del 4 de diciembre. Mantiene el modelo económico y organizativo de ejercicios anteriores, "priorizando servicios públicos esenciales, ayudas a asociaciones y ciudadanía e inversiones estratégicas para preservar la estabilidad y garantizar el funcionamiento de los servicios del día a día", exponen. El anteproyecto fue presentado por Edurne Espilla, alcaldesa de Galdakao en funciones, y Alberto Ealo, concejal de Hacienda, acompañados por Toño González, portavoz del grupo municipal Auzoak, e Iñaki Urkoi, portavoz del grupo municipal Usansolo Herria.

Según Ealo, "la reducción viene motivada por una menor participación en la gestión de los servicios prestados a Usansolo, lo que reduce ingresos y gastos en 1,4 millones respecto a 2025, y la desaparición en 2026 de los pasivos financieros en forma de préstamo". Los servicios vuelven a concentrar la mayor parte del gasto, con 25.596.566 euros (54%), el área de Recursos Humanos contará con 13.789.038 euros (29%), las Inversiones con 4.610.235 (10%), y las Ayudas económicas con 3.568.514 euros (7%). El concejal indicó



Presentación del anteproyecto del presupuesto.

(Foto: GU)

que estas cuentas "cumplen con los principios de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera; ofrecen seguridad, equilibrio y visión de futuro; y planifican de manera responsable y equilibrada".

Espilla destacó el compromiso con los barrios y el esfuerzo para completar proyectos estratégicos: la conclusión de la ampliación del polideportivo Urreta el próximo otoño, el comienzo de las obras de la Emakumeen Etxea y la creación de la haurreskola de Urreta. Además, subrayó la importancia de cubrir necesidades básicas de personas lo necesitan a través de las ayudas progresivas y de promoción económica.

La mayor parte del presupuesto está destinada a los servicios destinados a la ciudadanía (54%). Hay partidas clave como la recogida de resi-

sidos (3.100.574 euros), limpieza viaria (3.350.000 euros), servicios deportivos (2.608.400 euros), jardinería y mantenimiento de zonas verdes (2.500.000 euros), programación cultural (893.970 euros), mantenimiento de calles (344.000 euros) y alumbrado público (721.851 euros). Y recoge también el refuerzo de áreas vinculadas a convivencia y cohesión social, como la igualdad (239.000 euros), juventud (337.000 euros), migración (78.500 euros), participación (83.209 euros), medio ambiente (114.884 euros), Galdabusa (537.902 euros) y prevención de drogodependencias (56.500 euros).

Respecto a Inversiones, Espilla subrayó que "se trata de actuaciones que no se ven, pero tendrán gran impacto en barrios", al incluir, entre otras, obras de saneamiento y abas-

tecimiento de agua, y nuevo alumbrado. A ello se destinará un millón de euros y las mejoras están enfocadas, en su mayoría, en las zonas rurales de Galdakao.

El resto de partidas están destinadas a la futura Casa de las Mujeres (1.600.000 euros), el avance del PGOU (125.000 euros), mejoras tecnológicas (106.235 euros), avance en las obras del polideportivo de Urreta (1.000.000 euros) y la nueva haurreskola (500.000 euros). El documento incorpora 42.700 euros en gastos de financiación, "montante que confirma la desaparición de los pasivos financieros municipales", especifican.

En ayudas económicas se apoyará "a personas que más lo necesitan, de forma progresiva". También destacarán la labor de asociaciones que llenan de vida de forma voluntaria. Y a la promoción de la economía local. Así, entre otras, la partida comprende las ayudas para acción social (750.000 euros), el Plan de Empleo (600.000 euros), las subvenciones a asociaciones deportivas (378.600 euros), a la asociación de comerciantes (300.000 euros) y a las asociaciones culturales (127.960 euros), además de los bonos para el Auzotaxi (25.000 euros) y el Bono Deportivo (50.000 euros).

Mejora para la eficiencia energética

I. LÓPEZ

El Pleno Municipal de noviembre en Galdakao ha aprobado inicialmente la propuesta para modificar las bases reguladoras de la línea de subvenciones para la mejora de la accesibilidad y eficiencia energética en hogares y la instalación de fuentes de energía renovables.

El objetivo es simplificar el procedimiento a seguir y que las personas más necesitadas reciban las mayores ayudas. En energías renovables, se devolverá el 5% de factura final a las personas que lo soliciten y justifiquen el gasto, con carácter general, ya que el objetivo de la medida es impulsar de forma generalizada la transición energética.

En el resto de subvenciones se tendrán en cuenta situaciones socioeconómicas de las familias. En función de las condiciones sociales y económicas, teniendo en cuenta el Indicador Público de Rentas de Efectos Múltiples (IPREM), se subvencionará hasta el 90% del gasto de las obras para mejorar la accesibilidad y la eficiencia energética en los hogares.

La línea de ayudas contempla: individuales, de obras en viviendas, y a comunidades. Las indivi-

duales se distribuirán teniendo en cuenta las condiciones sociales y económicas, y aprobando una enmienda realizada por el PSE, se ampliará el límite máximo de 3.000 euros a 5.000 euros. En las destinadas a comunidades se mantendrá el límite en 8.000 euros.

El gobierno municipal había presentado propuesta de modificación de la ordenanza municipal para facilitar la conversión de locales en viviendas, con el fin de flexibilizar la normativa y ampliar el parque de vivienda, pero se ha decidido posponer al siguiente pleno. Aunque el Ayuntamiento ha realizado un informe jurídico-técnico, complementará el expediente con un documento técnico adicional.

Por otra parte, puesto que el Ayuntamiento de Usansolo no está totalmente estructurado, el de Galdakao presta servicios abonados por Usansolo. En base al convenio de colaboración, el Consistorio de Usansolo pagará a Galdakao 771.246,65 euros por los trabajos realizados por los empleados municipales en 2025. La decisión fue aprobada con los votos a favor de EH Bildu, PNV, Auzoak y UH y las abstenciones del PSE.



ERAIKUNTZA BERRIA

1,2 ETA 3 LOGELAKO ETXEBIZITZAK GARAJE ETA TRASTELEKUAREKIN

METRO GELTOKIA BENGOTXE

GALDAKAO

UGAREN

NUEVA PROMOCIÓN

VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORMITORIOS CON GARAJES Y TRASTEROS

EXCELENTE UBICACIÓN PARADA DE METRO BENGOTXE

GALDAKAO

UGAREN



info@ugaren.com

info@ugaren.com

648 007 822

648 007 822



SEMANA CULTURAL. Desde el día 25 hasta el 30 de noviembre, Gure Etxea de Usansolo celebró su Semana Cultural. Desde el grupo aseguran que lo pasaron "formidable". En la foto (GU), un momento de la cita. (IL)



MAPFRE

Idoia Martín Gómez
Delegada

PATRIMONIALES • PERSONALES
INDUSTRIALES • RESTO DE RAMOS

Bizkaia kalea 25 • GALDAKAO • midioia@mapfre.com
Tel.: 94 457 21 50 • Fax: 94 457 51 32



ANABEL

PELUQUERÍA MIXTA

Gabon Zoriontsuak eta Urte Berri On!

94 457 09 31

Calle Urki • GALDAKAO

BEEP

Tu tienda de informática

ZURE INFORMATIKAKO DENDA

Euskadi 3 (esq. Araba) • GALDAKAO • Tf.: 94 402 09 52 • Móvil: 663 414 860
email: beep.galdakao@gmail.com





Barrio Elexalde s/n • GALDAKAO • Tf. 94 456 38 67 • www.sidrerielexalde.com

Plazas de garaje en Laminarrieta



□ Acceso al parking de Laminarrieta.

(Foto: AGE)

I. LÓPEZ

Hasta el 26 de diciembre de 2025, Usansolo ha abierto el plazo para presentar solicitudes de arrendamiento de las plazas de garaje municipales situadas en el parking de Laminarrieta. La duración del contrato será de un año a partir de la fecha de formalización del contrato de arrendamiento. Se presentarán en el Registro General de Entrada del Ayuntamiento de Usansolo o en la sede electrónica: www.usansolo.eus

Si llegada la fecha del vencimiento del contrato ninguna de las partes hubiere notificado a la otra, al menos con un mes de antelación a aquella fecha, su voluntad de no renovarlo, el contrato se prorrogará por plazos anuales de un año. En ningún caso dichas prórrogas podrán extenderse más allá del segundo semestre del año 2029.

Confirman que, en cuanto disponga de dicho padrón, pasará el cobro.

"No obstante, el arrendatario podrá desistir del contrato en cualquier momento siempre que dé el correspondiente preaviso al arrendador con una antelación mínima de un mes", informan. Transcurrido el plazo de vigencia, quedará automáticamente extinguido el contrato y el arrendatario cesará en el uso del garaje.

Movilidad reducida

Existen 4 parcelas reservadas a personas con movilidad reducida en la planta -1. Tendrán prioridad para acceder a las plazas expresamente reservadas, pero deberán poseer la tarjeta de estacionamiento para personas con movilidad reducida, que ha de ser apor-

QUIÉN PUEDE PRESENTARSE

- 1) Ser persona física.
 - 2) Ser mayor de edad.
 - 3) Estar empadronado en Usansolo con antigüedad mínima de 6 meses.
 - 4) Permiso conducir en vigor.
 - 5) Ser titular del vehículo o constar en la póliza del seguro como conductor habitual.
- También podrán ser solicitantes quies cumpliendo el resto de requisitos recogidos, salvo el punto 6), dispongan de vehículo de empresa con uso particular.
- 6) Que dicho vehículo esté en el padrón de vehículos del ayuntamiento de Usansolo.
 - 7) Estar al corriente de pagos en Hacienda y Seguridad Social y en pagos de las obligaciones contraídas con el Ayuntamiento.
 - 8) No hallarse incurso en causas de incapacidad o incompatibilidad establecidas en la legislación vigente.

tada con la documentación.

En cuanto a las plazas por razón de trabajo, si quedaran libres, podrán ser adjudicatarias personas jurídicas, profesionales, trabajadoras y comerciantes que, disponiendo de vehículo, cumplan uno de los siguientes requisitos: personas jurídicas con domicilio social en el término municipal de Usansolo; profesionales y comerciantes que deberán tener en Usansolo su domicilio fiscal o trabajadores que tengan su centro de trabajo allí.

Proceso

Las solicitudes serán comprobadas por el Ayuntamiento. "Se aprobará mediante Decreto de Alcaldía y se publicará en el Tablón de Anuncio del Ayuntamiento y en su página web, la lista provisional de personas admitidas y excluidas, señalando la causa de exclusión y concediendo un plazo de 10 días hábiles

para que los solicitantes excluidos puedan subsanar los defectos detectados", informan.

Transcurrido el plazo para realizar subsanaciones necesarias y realizadas de oficio las comprobaciones, se procederá a la aprobación mediante Decreto de Alcaldía de la lista definitiva que será publicada en el Tablón de Anuncio del Ayuntamiento y la web municipal.

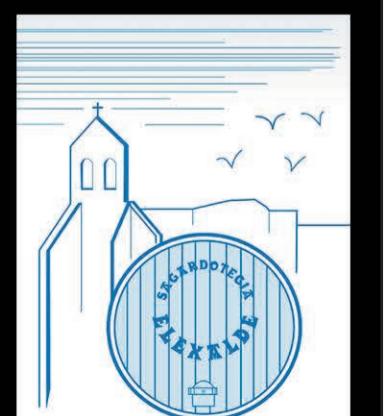
En caso de que las solicitudes superen las plazas, se realizará un sorteo público para determinar el orden en la adjudicación de las mismas. "Las plazas serán asignadas según dicho orden de prelación. No cabe la posibilidad de elección de plaza", especifican.

SIDRERÍA ELEXALDE

ESPECIALIDAD EN
CARNES Y PESCADOS
A LA BRASA CON
CARBÓN DE ENCINA

- Amplio local acogedor y familiar
- Producto de primera calidad al mejor precio
- Entorno privilegiado con maravillosas vistas
- Parking propio

COCINA TÍPICA VASCA



Erabaki Galdakao se consolida como herramienta de participación ciudadana



I. LÓPEZ

2022ko otsailean hasi zen Udalaren partaidetza-plataforma, Erabaki Galdakao (<https://erabaki.galdakao.eus/>). "Ordutik, gardentasuna bermatzeko eta herriarrek elkarri eragiteko, ideiak proposatzeko, proiektuen jarraipena egiteko eta udalerria bera eraikitzen parte hartzeko funtsezko tresna gisa finkatu da. Izan ere, toki prozesuetan herriren implikazioa errazten duen gune aitzindaria da, non guztien proposamenak ekintza bihurtzen diren", adierazi dute udal iturriei.

Fue en febrero de 2022 cuando arrancaba la plataforma de participación del Ayuntamiento, Erabaki Galdakao (<https://erabaki.galdakao.eus/>) . "Desde entonces, se ha consolidado como una herramienta clave para garantizar la transparencia y permitir que la ciudadanía pueda interac-

tuar, proponer ideas, hacer seguimiento de los proyectos y tomar parte en la construcción de su propio municipio. Y es que, se trata de un espacio pionero que facilita la implicación de la ciudadanía en los procesos locales; donde las propuestas de todas y todos se transforman en acciones", comentan fuentes municipales.

El área de Participación y Transparencia ha realizado un análisis sobre el uso de la plataforma y perfil de usuarios, para mejorar su funcionamiento. Cerca de 3.000 personas están registradas, el 13,4% de la población mayor de 16 años. De ellas, 972 han acreditado su residencia en Galdakao y pueden participar en votaciones y consultas, el resto aún no ha completado este paso, generalmente por desconocimiento o por problemas de verificación.

El perfil de usuarios es mayoritariamente de personas de entre 30 y 60 años, siendo el

promedio los 50, con una distribución equilibrada por género. Los jóvenes (un 4,4% de personas usuarias es menor de 30) y mayores (un 2,6% por encima de los 71 años), así como vecinos de origen extranjero (un 1,7%, frente al 7,1% que representan en la población general de Galdakao), todavía están subrepresentados, desafío y oportunidad para seguir haciendo la participación más inclusiva.

Erabaki Galdakao ha gestionado 20 procesos participativos y 7 órganos de participación. Ha recogido más de 1.300 propuestas y organizado 137 encuentros, entre talleres, asambleas y sesiones de consejos territoriales. En el marco de este análisis, se ha lanzado un breve cuestionario a usuarios, han respondido 228. El objetivo del mismo era dar con posibles brechas que dificulten la utilización de la plataforma, para su mejora. El resultado obtenido muestra

como puntos fuertes lenguaje claro y contenidos, con un 95,6% y 92,1% de opiniones situadas entre 'bien' o 'muy bien', respectivamente, así como y el sistema de elaboración y de apoyo de las propuestas (82,9% y 80,7%).

El 56,1% afirma haber tenido dificultades al verificar sus datos. "Puede deberse a que la plataforma no trabaja en tiempo real con el padrón en vigor, sino que se actualiza periódicamente, o a la apertura de nueva cuenta tras olvidar la contraseña. Estas complicaciones se están resolviendo gracias a mejoras como la opción de registrarse mediante cuenta de Google, que simplifica notablemente el proceso. Con todo, cabe destacar que el 88,2% ha valorado el sistema de registro como 'bueno' o 'muy bueno'", aseguran fuentes municipales.

Más allá de las valoraciones, el informe muestra que Erabaki Galdakao es más que una simple herramienta digital; se trata del reflejo de la filosofía del Ayuntamiento de escuchar a la ciudadanía, fomentar la transparencia y facilitar la implicación de todas las personas en la vida del municipio. De esta forma, la voz de cada vecina y vecino contribuye a que las decisiones relativas al pueblo sean compartidas y enriquecidas por la diversidad de perspectivas de toda la ciudadanía.

Pago de la Tasa de Vados Permanentes

D. LEÓN

El Ayuntamiento de Usansolo procederá al cobro de los recibos correspondientes a la Tasa de Vados Permanentes de 2025. En periodo voluntario, el importe correspondiente puede ser ingresado sin recargo hasta el 19 de diciembre. El pago de los recibos no domiciliados se realizará a través de Kutxabank presentando el juego de impresos que serán remitidos a los domicilios de los contribuyentes; y la de los recibos domiciliados, por sus entidades correspondientes. El cargo en cuenta de los recibos domiciliados se realizará el último día del plazo de ingreso, es decir, el 19 de diciembre.

Si el recibo no se encuentra domiciliado, el plazo máximo para solicitar su domiciliación finaliza el 12 de diciembre. Se podrá pagar en las oficinas de Kutxabank. "Tal y como establece el art.165 de la N.F. 2/2005, el mero transcurso del plazo de ingreso voluntario determinará la exigencia de los intereses de demora y de los recargos del período ejecutivo en los términos establecidos así como de las costas del procedimiento de apremio", comentan desde el Consistorio.

Plazo para la licencia de terraza hostelera

D. LEÓN

Galdakaoko ostalaritz-a establezimenduetan terrazak edo mahaitxoak jartzeko eskaera egiteko epea abenduaren 15ean amaituko da.

El plazo para solicitar la instalación de terrazas o veladores en los establecimientos hosteleros de Galdakao para el próximo año abre hasta el 15 de diciembre. Quienes no realicen la solicitud en plazo, tengan deudas pendientes con el Ayuntamiento o no hayan actualizado los pagos de tasas e impuestos no podrán instalar terraza en 2026. "El Ayuntamiento hará seguimiento", aseguran fuentes consistoriales. Para recibir información se puede llamar al 94 401 05 90. Por otra parte, el Ayuntamiento informa de que ya ha comenzado la tramitación para modificar la ordenanza de terrazas.

Damos más vida a tus sentidos

Vista

Oído

Siempre la opción + inteligente!

2 gafas graduadas
-con la misma calidad de lentes-

menos*
por
precio que 1

Tu 2ª gafa,
¿Blanca o de sol?
¡Tú eliges!

duo **PACK**
visión

*con TxekkeVisión Plus
Ahorra hasta 250€⁽¹⁾

(1) para ti o para quien tú quieras

óptica galdakao

Juan B. Uriarte 19 GALDAKAO Tf.: 94 456 59 54 / 688 856 690

Tu espacio de salud para VER y OÍR mejor

RPS: 0721. Aviso Miguel D.O. / Audioprotesista

Visitas a la iglesia de Andra Mari de Elexalde

I. LÓPEZ

El pasado 30 de noviembre comenzó el ciclo de visitas que el Consistorio de Galdakao, en colaboración con la iglesia de Andra Mari, ha puesto en marcha para dar a conocer esta joya del patrimonio cultural del municipio. Continuarán hasta junio, gratuitamente, los últimos domingos de cada mes, a las 11:00 horas.

Durante aproximadamente una hora, los participantes descubrirán detalles destacados del templo, incluyendo su portada románico gótica, los restos del campanario original del siglo XII, su retablo renacentista y la escultura románica de Santa María, una de las pocas vírgenes románicas conservadas en Euskal Herria.

La cita es abierta, no requiere conocimientos previos y no es necesario inscribirse ni hay límite de aforo; basta con acercarse a la iglesia. A través de esta iniciativa, Ayuntamiento y templo buscan acercar a vecinos y visitantes la riqueza histórica y artística del monumento, fomentando el interés y el respeto por el patrimonio local.

Bengoetxe lucirá brillante gracias al Concurso de Luces de Navidad

D. LEÓN

La Asociación de Vecinas y Vecinos de Bengoetxe, en Galdakao, quiere que reine la magia navideña, por eso ha organizado el I Concurso de Luces de Navidad denominado 'Desfile de Navidad'. "Es el momento de sacar vuestros adornos y dar rienda suelta a la creatividad para llenar nuestras calles de luz y color. Vuestra colaboración cuenta para que nuestro barrio brille como nunca, será el más brillante y festivo del municipio", comentan.

Por eso invita a participar apuntándose en el local del grupo, situado junto al Centro de Mayores, en la calle Aperribai Bidea 2, durante los días 25, 26 y 27 de noviembre, de 18:30 a 20:00 horas. Para inscribirse hay que recoger las bases.

Los premios se concretan en: para el primero, diploma más cesta de productos navideños y un décimo de lotería para el sorteo del 6 de enero de 2026; para el segundo, diploma más lote de productos navideños y décimo de lotería para ese sorteo; y para el tercero, diploma y décimo de lotería.

Silkat, 'Mejor artista de Hego Uribe' en el Rockein

D. LEÓN

El Rockein decidió que el premio al Mejor artista de Hego Uribe lo ganaba Silkat, trío de indie rock con músicos de Bilbao y Galdakao e influencias de The Cure o Radiohead. Gracias a ello grabarán un videoclip profesional y actuarán en el MAZ Basauri 2026.

El jurado estuvo compuesto Nara Pinto, promotora en el festival Primavera Sound; Jon Agirrezabalaga, productor e ingeniero de sonido de El Tigre Studios y músico y compositor; Ibone Iza, responsable de contenidos de BIME Pro; Iker Bárbara, coordinador de la edición de Euskal Herria y La Rioja del medio musical MondoSonoro; y Jon Zugazagoitia, concejal de Juventud del Ayuntamiento de Basauri.



Uno de los puntos en la Ruta de la Memoria de las Mujeres.

(Foto: EEE)

Marcha nórdica, sevillanas y ruta de la memoria de las mujeres con Erabide

I. LÓPEZ

Erabide Emakume Elkarteak "Martxa nordikoaren hastapena" ikastaroa proposatzen du urtarileko hilabeterako. Bi ostegun izango dira, urtarilaren 15ean eta 22an, 17:30etik 19:00etara, 25 euroren truke. "Euskaditrek enpresako profesionalak ematen ditu makilak", zehaztu dute.

La asociación de mujeres Erabide Emakume Elkarteak

propone para el mes de enero un nuevo curso de 'Iniciación de marcha nórdica'. Serán dos jueves, los días 15 y 22 de enero de 17:30 a 19:00 horas, por 25 euros. "Los bastones los presta la profesional de Euskaditrek", especifican. La inscripción se puede realizar los lunes en la sala 1 de Torrezabal Kultur Etxea o a través del WhatsApp 675 708 032. Además, a partir de enero también habrá un nuevo 'Taller de iniciación de sevillanas', los mar-

tes de 11:30 a 12:30.

Ruta

Por otra parte, ya están colocadas las nuevas placas con código QR en los monolitos que componen la 'Ruta de la memoria de las mujeres'. Impulsada por Erabide Emakume Elkarteak, es un pequeño recorrido que invita a pasear con memoria. Su objetivo es ensalzar, visibilizar y poner en valor los espacios que recuerdan la con-

tribución de las mujeres en el desarrollo, la cultura y la identidad de Galdakao. Al mismo tiempo, "algunos de sus puntos señalan la ausencia de las mujeres en los símbolos y relatos oficiales, convirtiéndose en lugares de reflexión que animan a cuestionar esas desigualdades y a imaginar una memoria colectiva más justa para alcanzar una comunidad más saludable". El proyecto se ha realizado en colaboración con Farmamundi Euskadi.



BELEN DE ELKAR-BIZI. La asociación de mayores Elkarbizi ha instalado un belén en Urtebieta 6 bis de Galdakao. Marcelo Torres es el creador de este nacimiento que puede visitarse de martes a domingo de 17:00 a 21:00 horas. La idea surgió durante la pandemia, impulsada por miembros de la junta. "Comenzó con cuatro casitas, y poco a poco fue creciendo hasta lo que es hoy", aseguran. Lo especial es que está hecho de cartón. En la foto (AGE), Torres junto al belén. (IL)



Galdakao Zeugaz, proyecto pionero en el marco de los cuidados comunitarios

D. LEÓN

Galdakao ha presentado Galdakao Zeugaz, iniciativa pionera de innovación social nacida del Foro Sociosanitario del municipio. El proyecto busca transformar el modelo de cuidados e impulsar un nuevo marco de bienestar basado en la participación ciudadana, la colaboración entre agentes y la puesta en valor de los cuidados como eje central de la vida comunitaria. Se trata de una iniciativa que apuesta por un modelo de pueblo diferente, más conectado y corresponsable, donde el cuidado y la salud se entienden como una responsabilidad compartida.

El Ayuntamiento colabora con Agirre Lehendakaria Center (ALC), y el proyecto se ha desarrollado los últimos meses a través de un proceso de escucha activa, trabajo colectivo y construcción de conocimiento compartido. Así, el grupo motor ha mapeado agentes locales, detectado necesidades y oportunidades, y visibilizado aspectos que condicionan posibilidades de cambio. Entre los retos destacan soledad no deseada, desconexión entre recursos, falta de espacios compartidos y necesidad de reforzar vínculos comunitarios.

El municipio ha explorado nuevas formas de fortalecer el tejido social, poniendo en valor elementos cotidianos como escaleras de portales o comercios de barrio como espacios clave de relación y apoyo. Y se han identificado prioridades de acción relacionadas con la comunicación accesible, la creación de redes intergeneracionales y el impulso de perfiles comunitarios que acompañen y conecten a las personas y recursos del municipio.

En la presentación participaron Edurne Espilla, alcaldesa de Galdakao en funciones; Gorka Espiau, director de Agirre Lehendakaria Center; Ámets Iturbe, concejala de Acción Social y de Igualdad de Galdakao; Leyre Olabarrieta, doctora de Osakidetza; y Naroa Azurmendi, trabajadora del Servicio de Dinamización de Personas Mayores del Ayuntamiento, quienes destacaron la relevancia de situar los cuidados en el centro y avanzar hacia un modelo comunitario más inclusivo y sostenible.

También hubo representantes de las diferentes asociaciones y personas que están participando de forma indi-



□ Un momento de la presentación del programa.

(Foto: GU)

vidual en el proyecto: las trabajadoras del Servicio de Ayuda a Domicilio, el Servicio de Dinamización de Personas Mayores, Erabide Emakume Elkarte, Kabia, varias farmacias, distintos departamentos del Ayuntamiento, AMPAs, asociaciones de personas mayores, Servicio Psicosocial EISE, Osakidetza, Cáritas y varias personas a título individual, como Kepa Lizarraga.

Trabajo colectivo

Espilla reconoció "el trabajo de tantos años de todos los colectivos de Galdakao que están formando parte va a suponer una gran contribución". En sus palabras, "el mayor valor del grupo es que cada agente ofrecerá su propia visión para conseguir un objetivo común: que todas y todos vivamos más cómodas, cómodos, sanos y sanas en Galdakao". Para lograrlo, según Espilla, "unas miradas ofrecerán conocimiento, otras experiencia, otras cercanía y contacto directo con la ciudadanía". En definitiva, confía en que "en grupo seremos más fuertes y multiplicaremos los resultados".

Iturbe destacó que "Galdakao es un municipio activo, dinámico y lleno de agentes sociales con importancia histórica que transmiten valores del cuidado". Gracias a ello surgió Galdakao Zeugaz, espacio "para escucharnos y trabajar juntas en dar respuesta unificada a las necesidades en materia de bienestar".

El director de ALC incidió en que "es sencillo lanzar un proyecto comunitario, pero al llevarlo a la práctica surgen multitud de dificultades". Espiau aseguraba que "el trabajo está siendo una gozada y se están haciendo cosas de mucho valor, ya que existía una estructura

previa en Galdakao".

Azurmendi y Olabarrieta detallaron acciones que se están desarrollando. La primera destacó dos de los retos prioritarios del proyecto, como son "la coordinación de todos los agentes y proyectos que se vio que había en marcha en Galdakao, que muchas veces trabajaban de forma aislada, y hacer llegar la información a toda la ciudadanía".

Olabarrieta, por su parte, consideró que "esta plataforma va a ser fuente de muchos recursos para dar soluciones a problemas, miedos, sentimientos....", y puso el foco en dos actividades: "el Death Café, ya en marcha y que está teniendo un gran éxito, y la charla 'La silla vacía'", que tendrá lugar en la escuela Gandasegi el 9 de diciembre, a las 18:30.

EZ EMAN Buelta GEHIAGO

Gabonetan ere, egin denda txikien alde

También en Navidad, apuesta por el pequeño comercio

Despacho de Abogados

Derecho de Familia • Divorcios
Herencias • Reclamaciones
Derecho Penal

Zamakoa 23 A, dpto. 2º • Tf.: 94 471 30 38
GALDAKAO

QR code: Gabonetako bideoa ikusi

Vídeo de Navidad

Galdakao Ko Udala

Un diciembre activo para los mayores

I. LÓPEZ

El Servicio de Dinamización de Personas Mayores prepara diversas citas para diciembre. El 9 organizarán la charla "Silla vacía", a las 18:30 horas en el Colegio Gandasegi. Ya es posible apuntarse. Las sesiones dedicadas a 'Cocina gourmet navideña' son otras de las ofertas. La de la Navidad será el 10 de diciembre a las 17:30 horas en Lagun Artean; la del Año Nuevo el 17 de diciembre a las 17:30 horas en el mismo lugar. La inscripción está abierta.

Por lo que respecta al senderismo, será el 10 de diciembre al monte Pagarsarri, con comida incluida después en Bilbao. El 18 diciembre se abren las inscripciones. El 12, a las 18:00 horas, sonará el concierto navideño "Música entre 6 cuerdas", al que ya se pueden apuntar las personas interesadas.

La visita cultural a Bergara se ha preparado para el 16 a las 10:30 horas. Ya están abiertas las inscripciones. Además, el 29 de diciembre, a las 17:30 horas en Elkarbizi, hay Taller de decoración floral para mayores y pequeños. Será posible apuntarse desde el 12 de diciembre.

El servicio atiende lunes, miércoles y viernes de 10:00 a 13:30 y jueves de 16:00 a 18:00 horas en Pontzi Zabala 3A. El horario de inscripción del primer día es de 8:00 a 13:30.

Masterclass de cocina

D. LEÓN

El chef José Miguel Olazabalaga regresa a Torrezabal para ofrecer sus masterclass de cocina. Permitirán descubrir recetas de temporada y técnicas culinarias gratis. Se celebrarán 5 sesiones hasta el próximo mes de marzo, arrancaron el 2 de diciembre. Las siguientes serán de 18:00 a 19:30 horas el 14 de enero, el 28 de enero, el 3 de febrero y el 25 de marzo.

Chef de reconocido prestigio muy vinculado a Galdakao, compartirá su experiencia culinaria en demostraciones diseñadas para acercar los sabores del otoño y la Navidad a todas las personas asistentes. La entrada será libre hasta completar aforo, por lo que solo hay que acudir a Torrezabal para disfrutar de la experiencia gastronómica.



GANGUREN TABERNA

Gabon zoriontsuak!

Hamburguesas • Bocadillos
Pintxos variados • Sándwiches
Raciones

Gipuzkoa 11 • GALDAKAO • 94 456 23 26



Eguzki

GABON ZORIONTSUAK
ETA URTE BERRI ON

**DESAYUNOS
PINTXOS VARIADOS
TERRAZA**

Ganekogorta 9 • GALDAKAO
Tf.: 94 457 15 69

Un padre y un hijo de Usansolo muestran su colección de fósiles en una exposición

I. LÓPEZ

Etxeko txikienentzako oporak eta familia zaletasun partekatua aprobetxatzuz, urtarrilaren 3 eta 4ko asteburuan Usansoloko Xabier Zaita bizilagunak eta Elexalden ikasten ari den bere 12 urteko semeak, Iker Zaita Elorriaga, fosil erakusketa bat eskainiko dute Usansoloko Oletxe 23an.

Aprovechando las vacaciones para los más pequeños de la casa y una afición familiar compartida, el fin de semana del 3 y 4 de enero Xabier Zaita, vecino de Usansolo, junto a su hijo de 12 años, que además estudia en Elexalde, Iker Zaita Elorriaga, ofrecerán una exposición de fósiles en Oletxe 23 de Usansolo. El horario será, el sábado de 10:30 a 13:00 y de 16:30 a 19:00 horas, y el domingo de 10:30 a 13:00 horas. "Nos han dejado un precioso local de Loradenda, junto a su establecimiento. Además, esperamos que la Sociedad Santa Cruz de Galdakao nos preste unas mesas y unos caballetes, con eso organizaremos la muestra", comenta.

Algunos de los ejemplares han sido recogidos por ellos mismos en diversos lugares



Xabier, junto a su hijo Iker, con algunos de los fósiles. (Foto: XZ)

y otros los han adquirido para dar forma a esta recopilación. "La empecé yo de muy crío y, gracias a la ilusión de Iker, he vuelto a retomarla. La pasión nació en mí en

una época en la que no habían películas de dinosaurios como hoy en día. Convencí a mi padre para que me llevara a buscar aquellos retazos del pasado a sitios don-

de se decía que se podían encontrar. Hallamos corales y pequeños braquiopódos, almejas, en lugares increíbles lejos del mar", comenta Xabier.

Después aparcó la afición sin llegar a olvidarla. "La sustituyó por la montaña y la escalada, pero siempre encontraba restos en cualquier macizo, incluso en el Himalaya. Eso sí, se lo he ido transmitiendo a mi hijo y, gracias al paso de los años y las tecnologías, hemos ampliado la muestra con piezas en las que no hemos roto nada, sino extraído o recopilado entre lo que ya estaba roto. En Euskadi, León, Burgos, Inglaterra, Francia... allá donde podemos ir con nuestros medios y tiempo. Él encantado y yo también. ¡Ah!, y en nuestras montañitas también, en Gorbeia, Mandoia, Goikogane... aparecen en cualquier lugar en el que te fijes", asegura.

Para contagiar esa ilusión a otras personas, invitan a acercarse hasta esta original cita. "Que no esperen un museo, pero sí una humilde colección que queremos compartir con todo aquel que venga a verla", comenta emocionado. Además, promete un regalito para los más txikis.

Nueva salida senderista con Izarra

I. LÓPEZ

El grupo de senderismo Izarra organiza el 10 de diciembre salida por Indusi, Elgabide, Makastui, Areatza y Artea. "Iniciamos con descenso hasta la 'erreka' de Indusi, desde donde en 2,8 kilómetros, ascendemos unos 50 otros junto a la orilla izquierda por carretera asfaltada, dejando atrás la central eléctrica Errotazar, un molino, Landaxuela y Kortabarria ausoak", comentan.

Tocará después ascenso con 85 metros de desnivel 1 kilómetro por pista cementada hasta Elgabide auzoa, y a continuación a Makastui auzoa subiendo otros 105 de desnivel en 1,5 kilómetros por la carretera asfaltada BI-2543, que tiene poca circulación. "Comenzaremos un descenso de 3,6 kilóme-

tros hasta Eleizondo auzoa, en Zeanuri, donde se encuentran la iglesia de la Asunción de María, la ermita de la Piedad y el monumento al centenario de la cruz del Gorbeia, realizado por Nestor Barrenetxea e inaugurada el 21 de diciembre de 2003", añaden.

A continuación enfrentarán un pequeño repero que asciende 40 metros sobre 500 metros aproximadamente. Bajarán y, finalmente, llaneando llegarán al centro de Areatza para, después de recorrer otros 5,5 kilómetros, alcanzar el final en Artea.

El recorrido son 15 kilómetros con desnivel positivo de 250 metros. El grupo quedará a las 8:00 en el Parque de Plazakoetxe para salir 10 minutos después. Los interesados pueden apuntarse en el 699 381 435 o el 680 199 215. El precio del menú es de 16 euros.



CARPINTERIA METALICA MATXITXAKO
Más de 25 años contigo

Pintor Zuloaga 3
GALDAKAO
Tel.: 94 456 45 67

Nere Kobia 5
GERNIKA
Tel.: 94 625 71 32
matxitxakogernika@gmail.com

- Ventanas aluminio rotura puente térmico y PVC
- Ventanas mixtas (madera con aluminio)
- Cierres, terrazas y escaparates
- Persianas metálicas, aluminio y contraventanas
- Toldos, cortinas, venecianas y estores
- Venta, colocación y reparación

Fiesta de Bengoetxe Auzo Elkartea

I. LÓPEZ

La asociación de vecinas y vecinos Bengoetxe Auzo Elkartea agradece, desde su junta directiva, el apoyo ofrecido durante 2025. Para materializar este gracias, ha preparado una fiesta gratuita el día 11 de diciembre en el Centro de Personas Mayores Danok Aurrera.

Contarán con el grupo galajoztarra 'Aire Rocieros' que deleitará a los asistentes con villancicos y algunas sevillanas, que podrán cantar y bailar. La cita es a las 18:30 horas.

Kronika
Berria
GALDAKAO-USANSOLO

**Su mejor
inversión
publicitaria**

*Gabon
Zoriontsuak!*

Tf. 94 600 0637

Cáritas apoya el Rastrillo de Navidad de Mundu Bat y solicita personas voluntarias para varios programas

I. LÓPEZ

Aurten ere, Gabonetako arrastelua jarri da martxan Galdakaon. Horretarako, Mundo Bat erakundeak antolatutako jostailu bilketa egingo da abenduaren 14an, 11:00etatik 13:30etara eta 17:30etatik 20:00etara bitartean, Zuloaga Margolari kaleko 6. zenbakian, Cáritasen egoitzan.

Un año más, se pone en marcha el Rastrillo de Navidad en Galdakao. Para ello, tendrá lugar una recogida de juguetes organizada por Mundo Bat el 14 de diciembre de 11:00 a 13:30 y de 17:30 a 20:00 horas en la calle Zuloaga Margolari 6, sede de Cáritas.

Además, desde Cáritas Galdakao solicitan personas voluntarias para acompañamiento en residencia, en domicilio a una mujer, en proyecto de infancia y en el proyecto Kibia, dirigido a personas en situación sin hogar. Las personas interesadas pueden llamar al teléfono 688 844 027 o escribir al email jconde@caritas.org.

Cáritas Galdakao promueve acción social y justicia a través del voluntariado. "Pretende el compromiso social para favorecer una red ayuda a la promoción humana y al desarrollo integral de las personas, trabajando des-



□ Sede de Cáritas en la Plaza Muguru de Galdakao.

(Foto: AGE)

de el enfoque de derechos, visibilizando, sensibilizando y denunciando las causas que generan injusticia social, y proponiendo alternativas para la transformación social", explican.

Kabe es su servicio de alojamiento-vivienda tutelada para personas en riesgo de exclusión. "Las viviendas ofrecen alojamiento de carácter colectivo de corta o media estancia a personas en situación de alto riesgo de exclusión. Se trata de un servicio con baja intensidad de apoyo que, sin tener personal presente de forma permanente, cuenta con la ayuda de personal técnico de

referencia y un equipo de personas voluntarias", narran. El dispositivo suma 2 pisos, uno de ellos de 5 plazas para hombres y otro de 3 plazas para mujeres.

Además, Cáritas cuenta con el servicio de Acogida, que facilita un apoyo para cubrir necesidades básicas. "Es un proceso de acompañamiento orientado a la promoción autónoma. Apostamos por ser un espacio comunitario de referencia para personas que viven una situación de dificultad. Buscamos que superen la situación o al menos inicien procesos tendentes a mejorarla, con objetivos concretos", es-

pecifican. Se desarrolla en la Plaza Muguru s/n, y hace falta cita previa, de lunes a viernes de 10:00 a 12:00 horas, en el teléfono 747 408 929.

Menores

El proyecto de apoyo socio-escalar Ametza está dirigido a menores de 5 a 12 años que provienen de familias en situación de vulnerabilidad. Trabaja la higiene y alimentación, apoyo escolar, tiempo libre y ocio educativo, así como habilidades para la vida y educación en valores. Se hace a través de la propia organización del tiempo de la ac-

tividad como merienda, apoyo escolar y tiempo libre. "Además, también se realiza acompañamiento a las familias y se coordina la intervención con otros agentes y servicios vinculados a ellas, como el Servicio Social de base, centros educativos...", confirman. Tiene lugar en la Plaza Muguru los miércoles por la tarde.

Se suma el rastrillo que funciona durante todo el año; recoge objetos a los que dar una segunda vida y que pueden ser después comprados a precios asequibles u ofrecidos a personas con recursos insuficientes, previa valoración del proyecto de acogida. "Se pueden entregar juguetes, objetos para bebé, menaje... ropa no", comentan. Tiene lugar los viernes de 14:30 a 18:30 en el local de Zuloaga Margolari.

Además, Cáritas cuenta

con Koopera Store, tienda en la que se vende moda sostenible con conciencia. "Cuando compras allí, activas un proyecto con conciencia social y ecológica y contribuyes a generar trabajo de inclusión, cuidas el medio ambiente y ayudas a la moda sostenible a precio bajo, creamos empleo e inserción social desde 1991", añaden. Se encuentra en Ganekogorta 8.

Por último, el área de mayores lucha contra aislamiento y sentimiento de soledad de algunas personas en residencia. "Está dirigido a mayores con nivel bajo de relación social, enfermas o con dificultades para desplazarse, con edad avanzada, falta de ánimo o de apoyo familiar", aclaran. También a quienes presentan dificultades para realizar actividades diarias. Se hace en la residencia San Andrés de Usansolo.

**PARA HABLAR
PARA REIVINDICAR
Y PARA LLENAR
LA TRIPA**

ZURRUT TABERNA

GABON ZORIONTSUAK ETA URTE BERRI ON!

Gipuzkoa kalea 3 • GALDAKAO • Tf. 94 402 54 51
Facebook: zurrut taberna
zurrut.galdakao@gmail.com



Lotería y calendarios para una Navidad solidaria

I. LÓPEZ

Galdakao sigue mostrando su cara más solidaria, en este caso gracias a Samsara Nepal, que lleva años trabajando en ese país para facilitar la vida de personas desfavorecidas. "Hay una niña, Sangita Karki, que forma parte del Proyecto Ananda en Disabla School Bungamati, Nepal. Creímos que carecía de visión desde su nacimiento, ya que fue dejada en el orfanato sin haber sido evaluada por un especialista. Este año, nuestra osteópata, la doctora Aastha Pudasaini, pudo trabajar con ella. Durante estas sesiones descubrió que tenía un nervio ocular pinzado, y poco a poco, liberando esa presión, ya empieza a distinguir sombras y movimientos. Solo con ver su progreso, cada esfuerzo y cada desafío ha merecido la pena", explican.

"Más de veinte niños han recibido atención, algunos mejorando notablemente, otros un poco, y hay quienes siguen avanzando a su ritmo, pero lo esencial es que cada uno ha experimentado bienestar y alegría, y que su sonrisa se ha convertido en



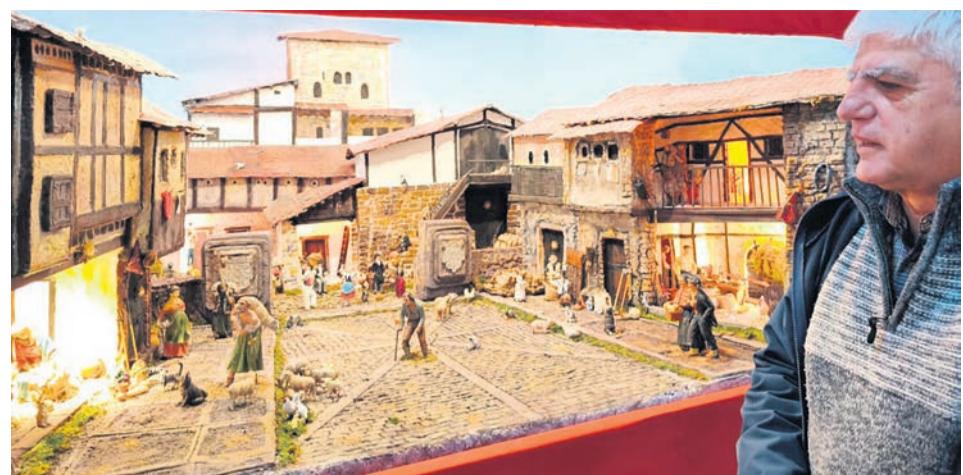
La doctora junto a Sangita.

(Foto: SN)

el verdadero protagonista de nuestro trabajo", añaden.

El Proyecto Ananda combina clases de música, braile, preparación escolar y actividades lúdicas, siempre acompañadas de atención médica. "El mayor desafío no fue solo para los niños, sino de cara las instituciones que al principio no entendían ni por qué ni cómo una osteópata podía ayudar a un niño con discapacidad visual", comentan.

Desde Samsara Nepal agradecen al Ayuntamiento de Galdakao su apoyo a esta iniciativa subvencionando este proyecto y a todas las personas que durante el año ayudan. Para colaborar, ponen a la venta la lotería de Navidad en Zurrut Taberna y en el quiosco de Muguru. También hay calendarios solidarios, solo en Zurrut Taberna. "Incluso un pequeño gesto puede cambiar vidas. Namasté", concluyen.



Koldo junto a su belén.

(Foto: KB)

La torre de Butrón protagoniza el Belén de Koldo Bilbao

I. LÓPEZ

Gabonak bueltan dira, eta horrek batera Koldo Bilbao kale horretako 3. zenbakian dagoen Iturribideko Pausoen Museoa ikusgai dauden jaiotzei urtero egiten dien ekarpena. Aurtengo urteko, bere lanaren izenburua "1860ko Eguberria Butroien - Navidad en Butrón 1860" da, eta erakusketa partekatzen du Bizkaiko Belenisten Elkartearen beste hamaika jaiotzarekin batera.

de Butrón, mostrando su posición dominante y belicista", añade.

Los Butrón fueron una de las grandes familias vizcaínas de finales de la Edad Media. Su apogeo coincidió con las guerras de bandos. "Estos 'Jaunxos' se agrupaban en dos bandos, oñacinos y gamboinos. Según la leyenda, todo empieza por una disputa en la forma de trasladar el féretro con los restos de un noble. Unos decían andando y sujetando el ataúd con las manos, como lo hacían nuestros 'andaris' en los funerales eclesiásticos, 'oñaz', y otros que sobre la espalda, 'ganboa', a hombros. Leyendas aparte, los linajes pelearon a muerte durante siglos hasta que los Reyes Católicos dicen que si deseaban guerrear vayan contra el infiel y consiguen apaciguarlos, convirtiendo sus casas-torre en residencias que perderían las almenas", asegura.

Regresa la Navidad y con ella la aportación que Koldo Bilbao hace anualmente a los belenes expuestos en el bilbaíno Museo de Pasos de Iturribide situado en el número 3 de esa calle. Este año, su trabajo lleva por título '1860ko Eguberria Butroien - Navidad en Butrón 1860' y comparte exposición junto a otros once belenes de la Asociación Belenista de Bizkaia.

"La gente me comenta que eso no es Butrón, porque no se ve el castillo. Les explico que Butrón cuenta con mucha historia y en 1860 tenía ese aspecto. El castillo actual es una remodelación del XIX respecto al medieval del XI y está ubicado en Gatika. Es uno de los mejores ejemplos de arquitectura neogótica y neomedieval en de Euskal Herria y Europa", narra.

La lección de historia sigue para quien se detenga a escucharla. "La casa torre de los Butrón es del siglo XI. El meandro del río de mismo nombre y la elevación del terreno por detrás en la loma de Menditxu permitían que se viese bien. Al pasar, el caminante quedaba impresionado por su grandeza. Era más 'fardar o darse el pote' que control militar. En 1480 la torre primitiva fue transformada en un castillo inexpugnable por el quinto señor

Aquellos Butrón, oñacinos, no gozaban de buena fama, un antiguo refrán decía: "En tregua con los Butrón, no te quites el origen"... vamos, que mejor protegerse de ellos. "En el siglo XVI los Butrón abandonan el castillo y se instalan en la Corte; sus títulos y prestigio suben, pero su posesión de Gatika se deteriora. "En el siglo XIX aparece fotografiada como una torre ruinosa con cimientos de muralla, caseríos y un pajar", explica. Koldo basa su nacimiento en la fotografía de 1860, antes de la reconstrucción del castillo actual. Para 1876, el Marqués de Torrecilla, Narciso de Salabert y Pinedo, senador en Madrid y último dueño de las ruinas de Butrón, manda reconstruir el castillo con estilo neogótico, similar a los castillos románticos centro europeos.

"Además de diferentes

anuncios, documentales y otros formatos audiovisuales, allí se han rodado escenas de la 'Dolce Vita de Fellini' y de 'Malenka, la sobrina del vampiro', la primera película de terror española dirigida por Amendo de Ossorio Rodríguez. También se rodó 'Frágil', de Juanma Bajo Ulloa y escenas de Juego de Tronos", recuerda. Pero esa imagen no es la que Koldo quería para su belén, él hace viajar al visitante hasta mediados del siglo XIX para admirar "su torre, caseríos, pajares y escudos, "que amalgaman multitud de tradiciones vascas, entre otras la ofrenda del carnero a Mari, a Jesús o al párroco que se comía con sus amiguetes al animal ofrecido en bodas y distintas ceremonias a la Iglesia", matiza. Además, ha colocado guadañas hoces, 'igitis' que boca arriba simboliza a Mari y sirven para protegerse de tormentas de Mikelats; también se protege el caserío con una 'aizkora', un hacha con el filo boca arriba", asegura.

No ha olvidado el kaiku, cuenco pastoril para ordeñar de madera de abedul en el que hervían la leche con piedras al rojo vivo. Ni de un trillo, carro tirado por caballo "traído del la ermita del Rocío de Huelva y adaptado al estilo vasco", cuenta. Tampoco romanas, tamboril de asar castañas, butrones colgando de casas, yunta de bueyes, lajas, zapas, eguzkilores y a Olentzero, "personaje que hace referencia el solsticio de invierno, el fuego frente al frío, el 'Olentzero enbor' para calentarse, y otros rituales como el 'Ogil salutadore' que la religión imperante cristianizó. A ese Olentzero pedimos como regalos de Navidad salud, paz y felicidad. Eguberri on de noi!", finaliza.

Premios por las compras locales

D. LEÓN

Para dinamizar el comercio local durante la Navidad, la asociación Gu Dendari, con

la colaboración del Ayuntamiento, ha lanzado la campaña 'Compra en Galdakao, Vive Galdakao'. Se trata de una llamada a la ciudadanía

destinada a incentivar las compras de proximidad, recordando que cada compra realizada en el municipio no solo satisface una necesidad, sino que fortalece la comunidad, mantiene vivos negocios de barrio y contribuye a que Galdakao siga siendo un lugar con vida propia.

Estará vigente hasta el 6 de enero, y la participación es sencilla. Cada vez que una persona realice una compra recibirá un sello en su Pasaporte Navideño. Para entrar en el sorteo final será necesario completar la cartilla con 6 sellos de comercios diferentes. Ya lleno, deberá entregarse en uno de los locales participantes y se entrará en el sorteo.

Habrá cinco personas ganadoras: el primer premio será de 2.500 euros, mientras que del segundo al quinto premio se otorgarán 500 euros a cada una. Los premios se entregarán en forma de cheque canjeable en los comercios asociados a Gu Dendari, con validez hasta el 31 de enero de 2026, fomentando así que los ganadores continúen apoyando al comercio local.

• PINTXOS VARIADOS
• MENÚS DEL DÍA
• MENÚS ESPECIALES
Y CELEBRACIONES
Gabon zoriontsuak!

Muguru kalea 2
GALDAKAO
Tf. 94 456 57 22
678 141 602

GANGUREN psikoteknikoa
HORARIO
Miércoles y Jueves - 09:00h a 13:00h
Lunes, Martes y Jueves - 16:00h a 20:00h
611 72 88 55
www.psicotecnicoganguren.eus

Permisos de conducir
Animales peligrosos
Náutica
Licencias de armas
Seguridad privada
Grúas

ATERPE TABERNA
Aterpe TABERNA
946 570 989
GIPUZKOA 5 GALDAKAO

Auto Reparaciones

ARTOLA

- Chapa
- Pintura al horno
- Bancada universal
- Mecánica rápida

Vehículos
de cortesía

ATENDEMOS TODOS LOS SEGUROS
Gabon Zoriontsuak
eta Urte Berri On!
Bº Artola, 17 • GALDAKAO (Ctra. Erletxes-Larrabetzu) • Tf. 94 455 82 41

GABON ZORIONTSUA! ETX URTE BERRI ON!

2025

¡FELIZ NAVIDAD Y PRÓSPERO AÑO NUEVO!

Bar ATSEDEN
GOSARIAK
ASKOTARIKO PINTXOAK
RABAK (igandeetan)

Goizeko betatik zabalik
Juan Bautista Uriarte 7
GALDAKAO
Tf.: 94 456 03 19

Euskadi 9
94 607 35 50 - 688 718 176

RIFLAU
High Design
(BERPIZTUA)

CORTE Y CONFECCIÓN A MEDIDA • BORDADOS
Arreglos de todo tipo de prendas
Sastrería • Comunión/Ceremonias
Transformaciones: cuero, piel, visón, punto...
Ropa hogar:
cortinas, fundas...

DIVENIRE DANZA
DANZA URBANA
DANZA CONTEMPORÁNEA
JAZZ LÍRICO
JAZZ FUNK
BREAK DANCE
BALLET
PILATES
YOGA
ZUMBA
Plaza Lehendakari Agirre 5
605 11 57 56

ESPECIALIDAD EN TORTILLAS
Pintxos y desayunos

Muguru 8
GALDAKAO
94 663 00 37
670 821 286

Venta electrodomésticos

zoroiza@zoroiza.com
Imagen y sonido
Informática

Seguimos acompañando vuestro descanso
Artekale 1
DURANGO
94 607 54 09

Lastaira
SISTEMAS DE DESCANSO

OLIMPIA
cafetería
Gabon Zoriontsua!
eta Urte Berri On!
Zamakoa kalea 9
GALDAKAO
Tf. 94 457 08 82

GILDA "TXO"
Especialistas en gildas,
embutidos artesanos
y selección en vinos
Bizkai kalea 5
GALDAKAO

Los vecinos de Bengoetxe se fueron de excursión a Hernani

I. LÓPEZ

El domingo 16 de noviembre, la Asociación de Vecinas y Vecinos de Bengoetxe disfrutó de una salida cultural a Hernani recogida en el programa cultural 2015. "Visitamos el museo Chillida Leku, comimos en un restaurante local y recorrimos sus calles e historia", comentaban. A la cita asistieron 60 personas.

Se trató de la última salida de este año 2025, aunque en el programa recoge diferentes actividades para el mes de diciembre. "Seguimos animando a participar y no queremos dejar de desear muy felices fiestas navideñas y agradecer el apoyo recibido este año", añadían.



Los asistentes a la excursión.

(Foto: AVVB)

ABENDUAREN 1ETIK URTARRILAREN 6RA DEL 1 DE DICIEMBRE AL 6 DE ENERO

COMPRO EN GALDAKAO, VIVE GALDAKAO

**GALDAKAON EROSI,
GALDAKAO BIZI**

**4.500 € SARITAN
EN PREMIOS**

SARIAK
DENDARI ELKARTEARI ATXIKITAKO
ESTABLEZIMENDUETAN TRUKATZEKO TXEKEAK

PREMIOS
CHEQUES CANJEABLES EN LOS ESTABLECIMIENTOS
ADHERIDOS A LA ASOCIACIÓN DENDARI

1.	2.500 €
2.	500 €
3.	500 €
4.	500 €
5.	500 €

1 EGUN ZURE EROSKETAK ATXIKITAKO ESTABLEZIMENDUETAN (BUTXIEKO EROSKETARIK GABE!)
HAZ TUS COMPRAS EN LOS ESTABLECIMIENTOS ADHERIDOS (SIN COMPRA MÍNIMA)

2 ESKATU GABONETAKO PASAPORTEA ZIRILATZENO
PIDE QUE TE SELLEN EL PASAPORTE NAVIDEÑO

3 LORTU 6 ZIGILU DESBERDIN
CONSIGUE 6 SELLOS DISTINTOS

4 EMAN ZURE KARTILLA OSOA PARTE HARTZEN DUEN EDOZEIN SALTOKITAN
ENTREGA TU CARTILLA COMPLETA EN CUALQUIER COMERCIO PARTICIPANTE

5 ZOKZETAN AUTOMATIKOKI PARTE HARTUKO DUZU!
¡PARTICIPARÁS AUTOMÁTICAMENTE EN EL SORTEO!

gudendari

Galdakao ko Udala

Kuvu conectará a mayores que viven solos con jóvenes que buscan alojamiento

D. LEÓN

Galdakao bat egin du Kuvu programarekin, bakarrik bizi diren adinekoak eta etxebizitza arrazoizko prezioan bilatzen duten gazteak lotzen dituen belaunaldien arteko elkarbizitzarako ekimena. Udalerrriak adinekoengan nahi ez den bakardadea prebenitzera eta gazteentzat eskuragarriak diren bizitegi-alternativak errazteria bideratutako proyecto bat bultzatzen du, gizarte-kohesioa eta komunitate-zentzu indartuz.

Galdakao se ha adherido al programa Kuvu, una iniciativa de convivencia intergeneracional que conecta a personas mayores que viven solas con jóvenes que buscan vivienda a un precio asequible. El municipio impulsa un proyecto orientado a prevenir la soledad no deseada en la población mayor y a facilitar alternativas habitacionales asequibles para la juventud, reforzando la cohesión social y el sentido de comunidad.

Propone un modelo de convivencia en el que una persona mayor de 65 años comparte su vivienda con una menor de 35, a cambio de una aportación económica reducida, recibiendo a cambio compañía y apoyo cotidiano en un entorno seguro. El proyecto se enmarca así en una visión más amplia de comunidad donde la solidaridad y el cuidado mutuo son ejes fundamentales, coherente con otras estrategias municipales como Galdakao Zeugaz.

Perfiles

El proceso completo está gestionado por Kuvu, que se encarga de la selección de perfiles, el acompañamiento y la mediación para garantizar que la experiencia sea segura y positiva para ambas partes. El objetivo principal del programa es combatir la soledad no deseada, mejorar la calidad de vida de las personas mayores y ofrecer alternativas habitacionales asequibles a jóvenes con dificultades para acceder a una vivienda. Además, el proyecto contribuye a fortalecer las relaciones entre generaciones y a crear redes de apoyo comunitario.

El Consistorio invita a las personas interesadas a solicitar información y participar en los encuentros, donde se explicará el funcionamiento del programa, las condiciones de participación y los pasos a seguir para formar parte de esta iniciativa. Para solicitar más información o ponerse en contacto con la organización, escribir un correo electrónico a haize@kuvu.eu.



Xabier Orue-Etxebarria: “Nuevos descubrimientos ratifican que los caleros fueron antes hornos de hierro”

I. LÓPEZ

Euskal Autonomia Erkidegoak, batez ere mendialdeetan, adaburu-formako egitura biribilduak mantienen ditu, mendien hegalen eraikiak, goitik behera induskatuta, 6 metroraingo garaierarekin eta 2,5 metrotik gorako diametroarekin. Orain arte karobiak ziren, karea lortzeko labeak. 2003an, Xabier Orue-Etxebarria galdakoztarra Isasi-k (Galdakao) bat bisitatu zuen, eta burdinazko horma eta zepetan lortutako datuek mineral hori murrizteko la-bea zela pentsarazi zionten.

El País Vasco conserva en zonas montañosas estructuras en forma de copa redondeada construidas en las laderas de los montes, excavadas de arriba a abajo, con altura hasta 6 metros y diámetro superior de 2,5. Hasta ahora eran consideradas caleros. En 2003, el galdakoztarra Xabier Orue-Etxebarria visitó uno de Isasi, en Galdakao, y los datos de las paredes y escorias de hierro le hicieron pensar que se trataba de un horno de reducción de ese mineral. “Como resultado de los datos en estructuras semejantes de Galdakao, así como de mineralógicos y químicos en el laboratorio de la EHU, queda claro”, comenta.

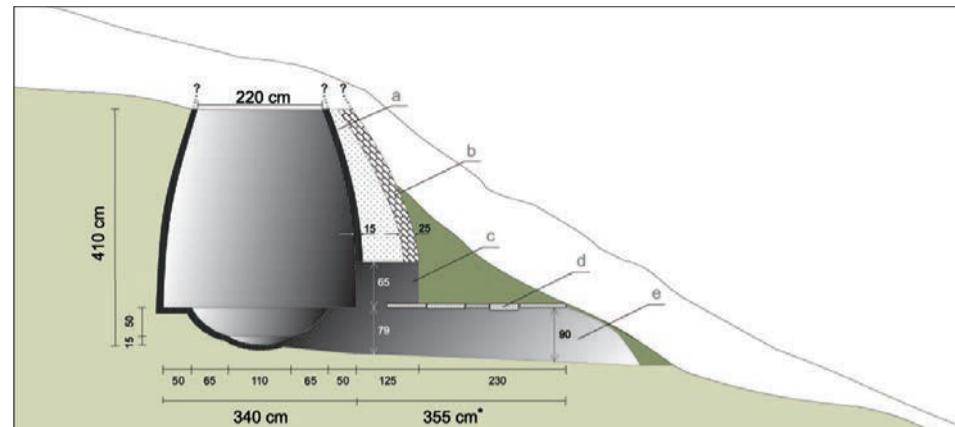
El hallazgo se trasladó al Servicio de Patrimonio Cultural de la Diputación Foral de Bizkaia. “Acudió un arqueólogo de Diputación, pero respondió que no había duda de que la estructura fuera un calero, por lo que no pensaban investigar la nueva hipótesis”, comentan. A pesar de ello, Orue-Etxebarria decidió seguir trabajando junto a investigadores de la EHU, doctores y especialistas en diferentes campos, así como con sociedades como Aranzadi o empresas como Sidenor”, detalla.

Bizkaia y País Vasco

Desde 2003 recorrieron diversas zonas de Bizkaia, encontrando hornos semejantes al de Galdakao. Con los datos obtenidos, publicaron dos estudios. Posteriormente



Izq.: Uno de los hornos analizados en Azarola, Usansolo. Dcha.: Estructura de los hornos.



(Fotos: XO)

visitaron más zonas del País Vasco, recogiendo muestras, y las investigaciones en campo y laboratorio quedaron plasmadas en cuatro publicaciones más. En una de 2010, empezaron a denominar ‘hornos vascos’ a este tipo de hornos. En 2015 y 2016 publicaron otro par de trabajos detallando sus características, variabilidad a lo largo del tiempo y relación con el sufijo ‘-ola’, entre otras especificaciones. También exponían que “Las primitivas ferrerías hidráulicas no reducían el mineral de hierro en sus instalaciones, sino que llegaba ya reducida la esponja de hierro o ‘agoa’ desde los ‘hornos vascos’; habíamos visto suficientes casos con fragmentos de caliza alrededor del horno para pensar que, una vez abandonados estos, se reutilizaron como caleros”, asegura.

Más de 600 hornos

Desde 2016, Tras ver más de 600 hornos, aseguran haber encontrado datos irrefutables. Miembros de Abade-laueta Elkartea Etnografikoa hallaron un horno doble en la ladera suroeste del monte Berretin, en Zuia, en el que comprobaron “que ambos hornos eran de reducción de mineral de hierro”, insiste. Y en la localidad vizcaína de Berriatua encontraron “en la posición de la abertura, una tobera hecha con escoria de hierro que se iba estrechando hacia el horno, donde encaraba el fuelle”.

Aunque es difícil que se conserve o aprecie la pared interna de los hornos vascos, ya que suelen estar rotos o rellenos, se han topado con algunos que poseen en esa pared escoria magnética negra de unos diez centímetros de espesor, resultado del proceso de reducción, y encima de ella restos de cal, consecuencia de su reutilización como calero.

Los ejemplos más importantes se encuentran en Eitzaga, en Galdakao, y en el monte Ogoño, en Elantxobe. Hace unos años Esteban Etxebarria, miembro de Abade-laueta Elkartea Etnografikoa, nos enseñó por primera vez escorias magnéticas en la pared externa y a la salida de un horno en las afueras de Marnurga, en Zigoitia. “No había ninguna duda de su función. Posteriormente, estuve en otro semejante que contenía escorias en Azpeitia, al que me llevaron miembros de Antxieta Arkeologi Taldea”, narra Orue-Etxebarria.

“Lo más impresionante”, según expone, fue un horno mostrado por Xabier Arruti, de la asociación Burdiña Taldea, en Amasa, Billabona, con escorias en el exterior y el interior repleto de escorias de color negruzco. “Era la primera vez que veíamos algo parecido, nos impresionó. No hacían falta más pruebas, sin embargo, tras la limpieza y excavación

por parte de un arqueólogo, en las conclusiones no decía nada sobre que sirvió para obtener hierro, a pesar de las evidencias”, detalla.

Por si quedaba alguna duda, “hay un dato que no admite interpretaciones”, afirma contundente. Javi Castro, químico y etnógrafo de Aranzadi Zientzia Elkartea, miembro del equipo de investigación, ha hallado en archivos “numerosos documentos en los que se describen peticiones de personas

que solicitan construir un calero, a los que se autoriza hacerlo en una ‘arragoa’, es decir en un horno de reducción de mineral de hierro. ‘Arragoa’ es el término utilizado en la documentación desde la Edad Media hasta el siglo XIX, por lo tanto, la función de calero es posterior”, concluye. Con los nuevos descubrimientos, se encuentran redactando un nuevo artículo técnico que, esperan, se publique el próximo año.



COMPRO ORO Y PLATA EN GALDAKAO

Cotización en máximos históricos

Zamakoa 2 · GALDAKAO

Tf.: 94 629 17 18 | 624 613 106





KOPIAK+DISEINUA



IMPRESIÓN TEXTIL: camisetas, sudaderas y bolsas

Gabon Zoriontsuak eta Urte Berri On!

email: di-da@outlook.es
instagram: @didakopiat

T/F: 94 671 32 00

Madalen errota, 2
48480 ARRIGORRIAGA







Zorionak
eta Urte
Berri On!

YA ESTAMOS ABIERTOS

PANES ESPECIALES - PASTELES - REPOSTERÍA ARTESANA

TARTAS (artesanales, personalizadas...)

PRODUCTOS NAVIDEÑOS - ROSCÓN DE REYES

Muguru kalea esquina con Bilbo kalea - GALDAKAO

Tf. 643 843 177

El Ibaizabal, en racha

I. SÁNCHEZ

BALONCESTO. El Ibaizabal femenino atraviesa un gran momento. Tras superar el primer tercio de la Liga Femenina 2, el conjunto galdakoztarra se consolida en zona alta gracias a una mezcla de solidez defensiva, regularidad en casa y madurez competitiva en finales apretados. Las dinamiteras acumulan 7 victorias consecutivas. La última victoria ante Manresa CBF el 29 de noviembre, por 61-49, confirmó la buena dinámica que sostuvo como colíder de grupo. Ocupa el 2º puesto con 8 victorias en las 9 jornadas disputadas, al igual que el líder de la categoría, Maristas Coruña.

El último choque fue ejemplo del sello que marcan. Más allá de los resultados, la sensación es que el Ibaizabal ha encontrado una identidad. A ello se suma la mejora en la gestión de los partidos, un apartado en el que el equipo ha mostrado un salto notable respecto al año pasado. La dinámica positiva ha reforzado la ambición de la afición, siempre fiel en Urreta, que empieza a ilusionarse con un proyecto que no solo compite, sino que convence.

En el próximo encuentro no se tendrán que desplazar lejos, y es que visitarán Lasesarre para enfrentarse al conjunto de Barakaldo que ocupa la mitad de la tabla. Una nueva oportunidad para prolongar la racha positiva que no parece que vaya finalizar a corto plazo. Queda mucha temporada por delante, y la igualdad del grupo exige mantener el nivel para no perder la estela de los equipos punteros. Pero a día de hoy, el Ibaizabal femenino presenta argumentos sólidos para creer que esta campaña puede ser algo más que una buena racha. Puede ser el inicio de algo grande.

Cambio hacia el futuro para voleibol

I. SÁNCHEZ



■ Plantilla del equipo senior femenino del Galdakao Boleibol Taldea. (Foto: IV)

Galdakao Boleibol Taldeak barne-beerrantolaketa sakon bati ekin dio 2025ean, pasadan maiatzean aurreko zuzendaritzaren aginduari amaiera eman zion zentsuramozioaren ondoren. Klubeko jokalarrien bost gurasok osatu-tako batzorde berriak gardentasuna berreskuratzeko, ekonomia egonkortzeko eta 230 kirolari inguru hartzen dituen kirol-egiturari eusteko erronkari aurre egin behar dio.

El Galdakao Boleibol Taldea ha iniciado una etapa de reorganización interna tras la moción de censura que en mayo acabó con la anterior directiva. La nueva junta, compuesta por 5 padres y madres de jugadoras, quiere recuperar la transparencia, estabilizar la economía y sostener una estructura que abarca a cerca de 230 deportistas. En conversación con su presidente, Óscar Ruiz, su vicepresidente, Igor Villaverde, y vocal, Amaia Fernández, queda claro que el relevo no responde a ambición personal, sino a la necesidad de poner orden en un club histórico.

Ruiz recuerda que el deterioro fue evidente durante el último año. "Se había perdido transparencia a nivel económico y deportivo, hubo

problemas con equipos y las cuentas no se presentaban en las asambleas", explica. Un grupo de padres y madres impulsó una asamblea extraordinaria para exigir la presentación de cuentas. Al no producirse, hubo una segunda asamblea en la que se aprobó la moción de censura. Así nació la nueva junta: 5 personas, como exigen los estatutos, pero con estructura de apoyo mucho mayor.

"El club no podía seguir así", añade Ruiz. Si algo subraya el vicepresidente, Igor Villaverde, es que el corazón del Galdakao Boleibol Taldea late gracias al esfuerzo colectivo. "Tenemos detrás a 25 personas en grupos de trabajo", afirma. Estos grupos se reparten tareas como búsqueda de patrocinios, gestión de subvenciones, área de bienestar y protección al menor, rifas y loterías, área de mate-

rial y equipaciones, área de soporte deportivo y un equipo económico esencial para enfrentar la delicada situación financiera.

A nivel deportivo, el sénior masculino, de Superliga 2, es el equipo de mayor nivel de Euskal Herria y La Rioja, no existe otro conjunto regional en esta categoría, la 2ª máxima categoría estatal. El sénior femenino milita en Liga Vasca 1 y pelea por saltar a nacional, objetivo que la directiva considera factible. Al asumir el mando, la nueva directiva se encontró con una deuda económica superior a la prevista. Aun así, han logrado reducir una parte importante gracias a una gestión prudente, nuevos patrocinadores y trabajo. Villaverde va más allá: "Si no hubiéramos heredado esta deuda, hoy habríanos de una situación económica saneada".

La previsión este año requiere concesión de subvenciones, llegada de patrocinadores y campus de Navidad, para generar ingresos y cohesión. "Este club tiene demasiada historia para dejarlo morir", afirman. La actual junta finaliza su mandato al cierre de esta temporada y aunque aseguran estar dispuestos a seguir ayudando, animan a que nuevas personas den un paso al frente.

Campus

Diciembre trae el campus de tecnificación para jugadores de deporte escolar del club, y para todo aquel que quiera iniciarse en el deporte. Habrá 2 semanas y 2 grupos: iniciación, para todo el mundo y los más pequeños, e intermedio-avanzado, para jugadores del club más mayores. Comenzarán a las 9:00 y 10:00 respectivamente.

La primera semana será los días 23, 24 y 26; la segunda el 29 y 30 de diciembre y el 2 de enero. El precio para una semana es 60 euros iniciación, 4 horas diarias, y 50 intermedio/avanzado, 2 horas. El precio para 2 es 100 euros iniciación y 80 intermedio/avanzado. Los del club deben apuntarse en www.galdakaoboleitaldea.com.es, los demás en idazkaritzagbt@gmail.com.

Borrón y cuenta nueva para el CD Galdakao

I. SÁNCHEZ

El CD Galdakao firmó temporalmente para enmarcar en Preferente. Aunque el 23 de noviembre sufrió su primera derrota por 2-1 en el descuento ante el Astrabuduako, el conjunto dinamitero

ha demostrado capacidad de reacción. Se impuso al Begoña 2-0 el 29 de noviembre. El control del partido fue absoluto.

Tras 11 jornadas, el conjunto galdakoztarra mantiene ventaja de 7 puntos sobre el 2º y 3º clasificado, y de 8 res-

pecto al 4º. Con bloque compacto, afrontan nuevo compromiso a domicilio.

El 6 de diciembre visitará al Ugeraga, en puestos de descenso, encuentro que ofrece la oportunidad de seguir consolidando un líder sólido.

Un Umore Ona imparable

I. SÁNCHEZ

La SD Umore Ona atraviesa un momento dulce y avanza firme hacia su objetivo. Ni siquiera el robo del cableado eléctrico en Meatzeta, que obligó a suspender su encuentro como local la semana pasada, ha frenado la inercia ganadora de un equipo que vive uno de los mejores arranques de su historia. El 29 de noviembre, ya con el campo operativo, los de Usansolo retomaron competición ganando 3-1 al Etxebarri y elevando a 10 las victorias consecutivas.

El registro que los mantiene líderes en solitario, con ventaja de 3 y 4 puntos sobre sus principales perseguidores, a la espera de que se dispute el partido aplazado contra el Elorrio el próximo 9 de diciembre. Frente al Etxebarri, el Umore Ona volvió a demostrar solidez, personalidad y pegada. Alexander abrió el marcador en la primera parte tras culminar una jugada que refleja el buen momento ofensivo del equipo. Ya en la segunda mitad, el capitán Arrese amplió distancias desde el punto de penalti, aportando calma y control. Aunque el conjunto visitante logró recortar diferencias, el duelo se cerró con el 3-1 definitivo firmado por Ander Calvo, que celebró de manera especial su gol frente a su antiguo equipo. Con diez victorias en diez jornadas, el conjunto dirigido por Iván Seoane afronta una semana exigente.

Primeramente, el duelo a domicilio frente al Montefuerte el 5 de diciembre, y posteriormente, la recuperación del partido aplazado contra el Elorrio el 9 de ese mismo mes. Un doble compromiso en pleno puente festivo que pondrá a prueba la resistencia y ambición de un Umore Ona que, hoy por hoy, parece decidido a no bajar el ritmo. Usansolo sueña, y el equipo responde. Porque este Umore Ona, incluso cuando se apagan las luces del estadio, sigue brillando en el campo.

Ager Esteban, bronce cadete en el Open de Combate

D. LEÓN

TAEKWONDO. El pasado 22 de noviembre, Ager Esteban logró alzarse con la medalla de bronce en categoría cadete en el Open de Combate de Miranda de Ebro. El galdakoztarra, único representante del Club Urreta de Taekwondo de Galdakao, venció dos combates demostrando un buen nivel.

Open de Avilés

Por otra parte, el taekwondo de Galdakao jugó su primer campeonato de la temporada de la mano del Open de Avilés. Fue el equipo de Poomsae del Club Taekwondo Urreta quien, el pa-

sado 15 de noviembre en Avilés, se hacía con 3 oros, 1 plata, 4 bronces y tres quintos puestos.

En individual, el oro lo lograba Itxaso Hernández; la plata era para Udane Moreno; y el bronce para Nahia González y Lander Hernández. En cuanto a las quintas posiciones, las firmaban Maren Aierdi, Izaskun Vélez y June Díaz. Hubo también un octavo puesto para la debutante Nahikari Yarto.

En modalidad Pareja, el bronce lo conseguían Iván Gallardo y Laia Hernández, y hubo otro para Hodei Huete e Iratí González. Y en modalidad trío, un oro fue para Udane Moreno, Nahia González y Maren Aierdi y otro para Peio Fernández, Oier Palma y Lander Hernández.



Ager Esteban.

(Foto: CUT)



BLESA Y OTAOLA CULMINAN EL RETO DE 80 ASCENSIONES AL GANGUREN. Con motivo de su 80 Aniversario, el grupo de montaña Ganguren Mendi Taldea lanzó el reto de coronar 80 ascensiones al monte Ganguren durante este año 2025. El sábado 15 de noviembre, José Mari Blesa y Txaro Otaola, miembros de Ganguren MT, culminaron el reto acompañados por un grupo de mendizales (Foto: TO). (IL)

Peña Kalimotxo vuelve con pilas cargadas

I. SÁNCHEZ

FÚTBOL SALA. Después de un arranque de temporada irregular, el Peña Kalimotxo atraviesa su mejor momento en División de Honor de Fútbol Sala. El conjunto galdakoztarra, que hace solo unas semanas alternaba luces y sombras, ha logrado encadenar tres victorias que lo han catapultado a la parte alta han devuelto la confianza.

La semana pasada tocaba descanso, pero el parón no enfrió el buen estado de los de Aitor Berezo. A su regreso se impusieron 4-2 al Ibaibide en un encuentro sólido. Es 5º a 3 puntos del líder, Goiztiri, y todos los rivales directos, salvo el líder, han disputado un partido más.

La próxima prueba es el 6 de diciembre, en La Peña para enfrentarse al Betoitziria. El duelo se presenta como examen exigente, pero oportunidad inmejorable.



EL MEJOR REGALO PARA LOS TUYOS



CICLOS YURREBASO



**DE TODO PARA TODOS Y AL MEJOR PRECIO.
¡VEN A CONOCER NUESTRAS OFERTAS!**

DENA GUZTIENTZAKO ETA PREZIO ONENAK. ZATOZ GURE ESKAITZAK IKUSTERA!

CLASIFICADOS

Información: Tel. 94 600 06 37

EMPLEO (Ofertas)

SE REALIZAN PORTES CON FURGONETA

- Recogida: escombros, chatarras, muebles...
 - Limpieza locales, obras, trasteros...
- También fines semana
Tf.: 671 939 638

♦ Mujer se ofrece para limpiezas y cuidado mayores, exterior o por h. Tel.: 604 341 498. (Ref: 10/25)

♦ Mujer se ofrece para limpiezas y cuidado mayores. Tel.: 623 400 959. (Ref: 10/25)

♦ Señora de Galdakao, con mucha experiencia en el cuidado y el acompañamiento de personas mayores, busca trabajo por las tardes, en Galdakao y también en los alrededores. Tel.: 639 054 333. (Ref: 9/25)

♦ Chica se ofrece para hacer las labores del hogar, también para cuidado de personas mayores y de niños. Interna o ext. Tf.: 633 268 671. (Ref: 7/25)

VARIOS

♦ Bicicleta estática vendo, 45 euros. Tel: 630 466 440. (Ref: 12/25)

♦ Tienda campaña familiar vendo. Precio: por 90 euros. Tel.: 629 087 308. (Ref: 10/25)

♦ Sillón de lactancia y cambiador de bañera, se vende. Tel.: 679 135 635. (Ref: 10/25)

♦ Olla a presión marca 'Majefesa', acero inoxidable, vendo. Media altura. 20 euros. Tel.: 688 630 313. (Ref: 10/25)

♦ Vajilla porcelana 12 servicios, muy bonita, vendo. 60 euros. Tel.: 688 630 313. (Ref: 10/25)

♦ 5 lámparas en perfecto estado y con iluminación led, vendo. Entre 20 y 30 euros cada una. Tel.: 600 653 782, jolu-caru@hotmail.com. (Ref: 9/25)

♦ Grupo CYBEX Cloud T i-Size vendo. Para niños hasta los 13 kilogramos. Incluye además adaptador para recién nacido. Tel.: 625 021 982. (Ref: 9/25)

♦ Ropa de niña, de 0 a 3 años vendo. Tel.: 625 021 982. (Ref: 9/25)

♦ Minicuna colecho Baby Side Jané, vendo. Tel.: 625 021 982. (Ref: 9/25)

♦ Coche de la marca 'Bugaboo fox 2 bassinet', más silla, vendo. Disponible en un lote con los sacos, con la capota, también con la colchoneta, con el cubrecoche y se añaden las sábanas impermeables. Tel.: 625 021 982. (Ref: 9/25)

♦ Cama articulada manual vendo. Medidas: 135 cm. Somier madera, colchón viscoelástico buen estado. 100 euros. Tel.: 652 778 682. (Ref: 9/25)

Torrezabal cierra año con teatro y música

I. LÓPEZ

Escena y ritmo culminan la programación de Torrezabal en diciembre. El día 5, a las 20:00 horas, llega 'Kanpora sartén' con Txalo. El 11 de marzo de 2013 Xabin descubrió que era seropositivo, aquél día todo cambió. Diez años después, llega el momento de hablar de la relación entre Xabin y el virus: píldoras, estigma, vergüenza, consultas, miedo, culpa, soledad, salud mental, terapia, pandemia...

Para el 12, a idéntica hora, sube al escenario la obra 'La reina brava', de Las Niñas de Cádiz. Tragedia cómica con tintes shakesperianos y con reminiscencias del viejo romancero castellano, es la historia del asesinato de una reina a la que todo el mundo odia, pero a la que nadie se



Imagen de 'La reina brava'. (Foto: Cedida)

atreve a enfrentar cara a cara. Solo una madre, movida por el ansia de venganza, será capaz de saltarse las nor-

mas. Luego vendrán el revuelo, la commoción, un juicio vergonzante en el que todos mienten y una implacable condena al olvido.

El 13, a las 20:00 horas, Angel Duran Performing Arts, Dansa Metropolitana propone 'Cowards'. Un hombre no nace, se construye, por eso propone pensar sobre una deconstrucción del comportamiento viril. Mezcla de danza y teatro, reflexiona sobre la cobardía como deshonra y la incapacidad de los hombres para expresar sus dudas y miedos, su fragilidad.

Da Capo

El 14 de diciembre, a las 13:00 horas, la cita es para todos los públicos con la música de 'Hamar urte ilusioz bete', y Da Capo Musika Manda. Este año 2025 celebra su décimo aniversario como asociación cultural. Será un concierto de conmemoración emotivo con algunas de las obras más significativas de estos años y el estreno de un nuevo encargo

que la banda quiere hacer a un compositor vizcaíno. "Contaremos con músicos y directores que han formado parte indispensable durante estos diez años de recorrido", anuncian.

La jornada del 20, a las 18:00, los niños mayores de 3 años podrán disfrutar con 'Zimurren artean kontukantari', de Lanenana Naranja. Ma anda ocupada y ha dejado a los niños en casa del abuelo Peio. Nanu y Granu escuchan con atención las historias de su abuelo, pero Kanuto interrumpe el relato a ladridos, ha inspeccionado la casa y ha encontrado muchos recuerdos de la bisabuela y el bisabuelo. "Es un homenaje a las viejas generaciones con diez nuevas canciones llenas de sabiduría y de amor", explican.

La siguiente cita es con 'Búnker Rococó', de Maika Makovski, el 26 de diciembre a las 20:00. Grabado en The Playpen, en Bristol, la artista mallorquina entrega el álbum más completo de su carrera. Despliega su personalidad en un disco rico en matices e influencias que enriquecen su estilo inconfundible. "Si acabara mi carrera mañana, me quedaría tranquila porque hice Bunker Rococó", asegura.

Y para finalizar el mes, el día 30 a las 19:00 horas llega 'Maluta' con Ganso&Cía. El año cierra con Torrezabal convertido en una gran carpa de circo, un lugar mágico donde sucederá algo irrepetible. Artistas provenientes desde diversos lugares del mundo harán breves demostraciones de habilidades imposibles, virtuosismo y poesía. Sobre el escenario, tendremos a Fumezing de Italia, Kaxpi de Nafarroa, Hilary de China, Cía Femut de Cataluña y Dama Beltza de Argentina.

SOCIALES



Cumpleaños

◆ El 21 de noviembre cumplió 100 años Sorre Bilbao. Los hizo en muy buen estado de salud y aspecto. Para celebrarlo, acudieron a visitarla los concejales Amets Iturbe y Toño González, que regalaron un ramo de flores. Casualidades, el mismo día cumplía 93 años Iturbe, 32 en su caso. Zorionak a ambas!



◆ Abenduaren 21ean Naia Landetak zortzi urte beteko du. Zorionak etxeeko guztien parte!



¡FELICITA GRATIS!

Cumpleaños, aniversarios, comuniones, bodas... Envía tu felicitación a: galdaako@periodico-cronicas.com

† Jose García Jubitero: "Txele" (q.e.p.d.) falleció el 24 de noviembre a los 78 años.

† Iñaki Amoriza Ayesta (q.e.p.d.) falleció el 26 de noviembre a los 60 años.

† Miren Lezama Basoa (q.e.p.d.) falleció el 27 de noviembre a los 94 años.

† Celsa Arana Perez (q.e.p.d.) falleció el 29 de noviembre a los 90 años.



Necrológicas

† Dominga Gallastegui Guenechea (q.e.p.d.) falleció el 11 de noviembre a los 92 años.

† Benita Ibarrecheba Ugarde (q.e.p.d.) falleció el 15 de noviembre a los 102 años.

† Miren Arantza Bizkarra Artetxe (q.e.p.d.) falleció el 18 de noviembre a los 89 años.



Año XXXV. N° 393
Diciembre 2025
XXXV. urtea 393kia.
2025ko abendua

Seguros de decesos
Servicios completos
Tanatorio y Crematorio

SERVICIO PERMANENTE
Zabalea 51
GALDAKAO
Tel. 94 457 03 95
Fax: 94 457 50 43

INTXAUSTI Instalaciones

- CALEFACCIÓN
- CLIMATIZACIÓN
- ENERGÍA SOLAR
- SUELO RADIANTE
- CALDERAS BAJO CONSUMO

Instalador autorizado

Txomin Egileor 54 Bis • GALDAKAO • Tf.: 94 456 02 20

AUTOS VARELA

Mecánica • Electricidad • Diagnosis • Neumáticos • Pre-ITV
Aire acondicionado • Iluminación • Suspensión
Frenos • Car Audio • Autocaravanas **GABON ZORIONTSUARI**
Camper • Enganches y remolques

TallerXXI

Polig. Mugartaza 24g • BEDIA • Tf. 94 631 30 88 / 616 722 471
autosvarela@tallerxxi.com • www.tallerxxi.com/autos-varela

Bodyfine
Centro Médico Estético

Lifting Intense: ESTAS NAVIDADES LUCE TU MEJOR PIEL

Paleta ultrasónica +Radiofrecuencia +Manguitos Energía 60 % de descuento más Diagnóstico Facial GRATIS

DEFINE ÓVALO FACIAL

REDUCE ARRUGAS

REDUCE LINEAS DE EXPRESIÓN

MEJORA FIRMEZA Y LUMINOSIDAD

650 620 613
Calle Iberluze, 7, Galdakao

